

## ОПЫТ ОРГАНИЗАЦИИ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ ПО РКИ (НА МАТЕРИАЛЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО ПРОЕКТА «ДИАЛОГ НАРОДОВ И КУЛЬТУР»)

Ж.П. Курдеко<sup>1</sup>, Н.Е. Минина<sup>2</sup>, А.А. Струнченко<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Витебск, ВГАВМ

<sup>2</sup>Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова

В системе обучения РКИ особое внимание уделяется лингвострановедческому аспекту (ЛСА), поскольку основная цель обучения – овладение языком как средством общения, формирование навыков коммуникации в профессиональной и бытовой сферах. Система языка изучается на широком культурологическом фоне, не только в процессе аудиторной деятельности, но и в естественных условиях общения, что, несомненно, способствует более успешному формированию речевых умений и навыков, позволяет снять многие трудности адаптации. Организация изучения языка в тесной связи с культурой народа, который говорит на этом языке, расширяет общекультурный кругозор учащихся, повышает коммуникативно-познавательную мотивацию, активность, инициативу в овладении языком, а в результате позволяет наиболее эффективно реализовать общедидактические требования сочетания обучения и воспитания.

Цель нашего исследования – анализ системы работы по лингвострановедению в рамках социокультурного проекта «Диалог народов и культур», в который вовлечены иностранные студенты двух витебских вузов и жители агрогородка Мазолово Витебского района.

**Материал и методы.** Материалом исследования являются различные формы речевой деятельности иностранных студентов в процессе их участия в реализации социокультурного проекта «Диалог народов и культур». При анализе результатов исследования использовались такие методы анализа речевой деятельности, как сравнительный метод (анализ разных сторон речевой деятельности), комплексный метод (исследование на междисциплинарной основе), метод активизации возможностей личности и коллектива, метод описания и анализа полученных результатов.

**Результаты и их обсуждение.** Специфика изучения РКИ в условиях Республики Беларусь связана с наличием двуязычия. С одной стороны, это создает некоторые сложности в изучении языка, поскольку в бытовой сфере общения учащиеся не всегда слышат «правильную» русскую речь, с другой стороны, белорусскоязычное окружение расширяет возможности знакомства с обычаями и традициями общеславянской культуры. Наши студенты живут и учатся в городе, их первоначальное знакомство с белорусской культурой сводится в основном к посещению музеев, выставок, концертов и т.п., общение же с носителями аутентичной белорусской культуры минимально.

С целью популяризации культурных и исторических ценностей сельских населённых пунктов и создания условий для межкультурного диалога, развития межнациональных связей, знакомства с традициями других стран, воспитания чувства толерантности и уважения к представителям иной культуры работниками Дома культуры агрогородка Мазолово Витебского района, Витебского областного методического центра народного творчества и преподавателями Витебского государственного университета имени П.М. Машерова и Витебской государственной академии ветеринарной медицины в 2014/2015 учебном году разработан социокультурный проект с участием иностранных граждан «Диалог народов и культур».

В Год молодёжи реализация проекта началась со *знакомства* иностранных студентов разных стран, обучающихся в двух вузах г. Витебска, друг с другом в Центре народного творчества. Арабские и китайские студенты подготовили *презентации* о своих странах, угостили друг друга национальными блюдами, подготовили *мини-концерт*. На выставке народного творчества Толочинского Дома ремесел, представленной в Центре, познакомились с традиционными белорусскими ремеслами: соломоплетением, лозоплетением, ткачеством, работами гончаров. Работники Центра проводили *мастер-классы* по росписи тарелок, изготовлению традиционных белорусских кукол-оберегов и вытынанок. Студенты с удовольствием *посмотрели спектакль* Театра батлейки Шумилинского Дома ремесел.

Следующим этапом проекта была комплексная *познавательно-развлекательная программа* «Вместе в Новый год», которая состоялась в аг. Мазолово Витебского района в январе и включала игровую программу «Новогодние чудеса» (встреча со сказочными героями в

мазоловском лесу); участие гостей в *празднике народного календаря* «Калядуем – Каляды святкуем»; посещение *этновыставки в сельском Доме культуры* «З гарышчаў бабуль і дзядуль»; участие в *мастер-классе* по изготовлению рождественского сувенира; дегустацию белорусских национальных блюд.

Далее было принято решение о создании на базе Мазоловского сельского Дома культуры *Клуба интернациональной дружбы «Згода»*, в состав которого вошли иностранные студенты и молодёжь агрогородка.

С участием иностранных студентов прошли *праздники «Масленку сустрадаем – бліны з мёдам выпякаем!»* и *День китайской культуры*. Китайские студенты-магистранты ВГУ им. Машерова подготовили *мини-концерт, выставку* своих картин, выполненных в различных художественных техниках (магистранты художественно-графического факультета), провели *чайную церемонию*, угостили сельских жителей китайским чаем и национальными блюдами. Студенты из Ливана, Палестины, Иордании, Туниса и Нигерии провели *День арабской культуры и языка*, представили национальные песни и танцы, *стихи на арабском, белорусском и русском языках, презентации* своих стран, угостили национальными блюдами и арабским кофе, тунисским чаем и сладостями, африканскими закусками.

Результатом этого проекта стали не только впечатления о жизни и учебе в Республике Беларусь, которые останутся в памяти надолго, но и новые знания о славянской культуре, обычаях и традициях белорусского народа. И самое главное – это речевые навыки, полученные в условиях живого межкультурного и межнационального общения. На учебных занятиях участники этого проекта по сравнению с другими студентами показали лучшие навыки спонтанной диалогической и монологической речи, живее и безбоязненнее вступали в коммуникацию, проявляли активность в выполнении различного рода коммуникативных заданий на различные темы, особенно культурологического характера.

Данный проект в 2015 году принял участие в конкурсе инновационных межвузовских проектов и информационно-методических материалов «Наше время – инициатива» и отмечен дипломом III степени среди 43 вузов РБ.

**Заключение.** Этот социокультурный проект показал перспективность данного направления работы по лингвострановедению. Он уникален, поскольку проводится в сельской местности, где иностранцы бывают нечасто. Все взаимно заинтересованы в общении, оно носит живой, активный характер. Для иностранных студентов разных вузов – это не только возможность познакомиться друг с другом и с культурой разных стран, общаться на русском языке, но и возможность увидеть особенности белорусской культуры изнутри, жизнь белорусской деревни.

## ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ РАБОТЫ С РЕГИОНАЛЬНЫМИ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИМИ СЛОВАРЯМИ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА

*А.А. Лазуркин*

*Минск, Национальный институт образования*

Лексикографическое описание культурного пространства ведет свою историю от лингвострановедения, связанного с именами Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова; они предложили описывать логозпистемы, под которыми понимают языковые единицы с национально-культурной оценкой: это «сигналы, заставляющие вспомнить фоновое знание, некоторый текст»[1, 46].

Цель статьи – определить основные направления работы на уроках русского языка с использованием словарей, содержащих знания о культурном пространстве региона. Актуальность объясняется возросшим интересом в организации учебного процесса по формированию предметных компетенций учащихся с использованием регионального местного материала.

**Материал и методы.** В последнее время появились региональные лингвокультурологические словари. Так, в 2009 году вышел «Краткий лингвокультурологический словарь-справочник. Культурное пространство Витебщины»,